

---

# Obchodné podmienky

## Rámcovej zmluvy o obstaraní kúpy alebo predaja cenného papiera alebo kúpe alebo predaji cenného papiera

### Článok 1 Úvod

- 1) Tieto obchodné podmienky sú neoddeliteľnou súčasťou Rámcovej zmluvy o obstaraní kúpy alebo predaja cenného papiera alebo kúpe alebo predaji cenného (ďalej len zmluva) uzatvorenej medzi Klientom a Československou obchodnou bankou, a.s. (ďalej len ČSOB) v súlade s § 577 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb., Obchodný zákonník v platnom znení a zákonom č. 566/2001 Z.z. o cenných papieroch a investičných službách a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o cenných papieroch), stanovujú pravidlá pre poskytovanie služieb spojených s kúpou alebo predajom cenného papiera alebo s uskutočnením činnosti na dosiahnutie tohto výsledku pre Klientov ČSOB a konkretizujú obsah vzťahov, práva a povinnosti zmluvných strán, ktoré vznikli na základe zmluvy.
- 2) Predpokladom k poskytovaniu týchto služieb je zriadenie bežného účtu Klienta v ČSOB. Klient je povinný oznámiť ČSOB všetky zmeny týkajúce sa údajov, ktoré ČSOB poskytol v súvislosti s uzatvorením zmluvy (napr. zmena adresy, priezviska/obchodného mena) a je zodpovedný za škodu, ktorá vznikla v dôsledku nesplnenia tejto povinnosti.
- 3) Zmluvné vzťahy medzi Klientom a ČSOB sa taktiež spravujú Všeobecnými obchodnými podmienkami ČSOB, ktoré sú súčasťou zmluvy o bežnom účte, resp. zmluvy o zriadení akéhokoľvek účtu v ČSOB a vzťahujú sa primerane na služby spojené s kúpou a predajom tuzemských alebo zahraničných cenných papierov, ak v zmluve alebo v týchto obchodných podmienkach nie je uvedené inak.

### Článok 2 Parametre trhov a investičných nástrojov

- 1) Poskytovanie služieb ČSOB na jednotlivých trhoch cenných papierov a investičných nástrojov vrátane poplatkov, ktoré ČSOB za tieto služby účtuje, sa spravujú Parametrami príslušných trhov cenných papierov a investičných nástrojov (ďalej len parametre).
- 2) Parametre sú stanovené na základe aktuálnych technických a organizačných pravidiel platných na jednotlivých trhoch cenných papierov a pre jednotlivé investičné nástroje.
- 3) ČSOB je oprávnená meniť parametre podľa situácie na jednotlivých trhoch cenných papierov alebo podľa jednotlivých investičných nástrojov.
- 4) ČSOB oboznámi Klienta s parametrami pre konkrétny trh cenných papierov alebo investičný nástroj na základe požiadavky Klienta.

### Článok 3 Disponovanie s účtom cenných papierov

- 1) Okrem Klienta ako majiteľa účtu cenných papierov je oprávnená disponovať s týmto účtom Klienta aj osoba, resp. osoby Klientom určené ako osoby oprávnené k podávaniu pokynu alebo k uzatváraniu kúpnej zmluvy, ak nie je osobitnou zmluvou medzi Klientom a ČSOB dohodnuté inak, a to bez akýchkoľvek poplatkov, s výnimkou poplatkov za služby stanovené parametrami a ďalších poplatkov stanovených právnymi predpismi SR alebo právnymi predpismi krajín, ktorých sa to môže týkať.
- 2) Klient podaním pokynu na obstaranie kúpy alebo predaja cenného papiera alebo uzatvorením kúpnej zmluvy splnomocňuje ČSOB k registrácii potrebných služieb v Centrálnom depozitári cenných papierov SR, a.s. (ďalej len CDCP) na účely vyporiadania obchodu s cennými papiermi.
- 3) ČSOB je oprávnená zrušiť pokyn Klienta v prípade predaja, hneď po tom, ako zistí odlišnosť medzi pokynom Klienta a aktuálnym výpisom z účtu Klienta vedeného v CDCP a v prípade kúpy pri nedostatku finančných prostriedkov na peňažnom účte určenom Klientom s podmienkou jeho vedenia v ČSOB.
- 4) S cennými papiermi evidovanými na účte cenných papierov Klienta môže ČSOB disponovať iba v súlade s platnými právnymi predpismi Slovenskej republiky a krajín, podľa jurisdikcie ktorých boli tieto cenné papiere emitované a v súlade s týmito obchodnými podmienkami.

### Článok 4 Kúpa a predaj cenného papiera

- 1) ČSOB zariadi na základe pokynu Klienta kúpu alebo predaj cenného papiera vo vlastnom mene pre Klienta a na účet Klienta v súlade s parametrami, a to aj prostredníctvom tretej osoby, s čím Klient súhlasí.
- 2) Pokyn musí obsahovať údaje, ktoré sú uvedené v parametroch pre príslušný trh cenných papierov alebo investičný nástroj.
- 3) Pokyn musí obsahovať špecifikáciu bežného účtu vedeného v ČSOB, z ktorého má byť uhradená kúpa cenného papiera, prípadne na ktorý majú byť peňažné prostriedky poukázané. Ak tento účet nie je v pokyne špecifikovaný, ČSOB použije bežný účet uvedený v zmluve.
- 4) Klient je povinný doručiť pokyn ČSOB v termínoch uvedených v parametroch. V prípade neskorého doručenia pokynu, ČSOB nezodpovedá za škodu, ktorá týmto Klientovi vznikla.
- 5) Ak nie je písomnou dohodou medzi Klientom a ČSOB dohodnuté inak, musí mať pokyn písomnú formu a musí byť podpísaný v súlade s podpisovými vzormi osôb oprávnených k podávaniu pokynu a doručený príslušnému útvaru ČSOB.
- 6) ČSOB sa môže písomnou dohodou s Klientom dohodnúť aj na inej forme pokynu, a to napríklad telefonicky, faxom alebo iným médiom.
- 7) ČSOB nie je zodpovedná za nevykonanie pokynu, ak ku kúpe alebo predaju cenného papiera nedošlo bez zavinenia zo strany ČSOB.
- 8) Pokyn je možné zrušiť iba do doby uvedenej v parametroch. Zmenu pokynu je možné uskutočniť iba zrušením pôvodného pokynu a podaním pokynu nového.
- 9) Pokyn na kúpu alebo predaj cenného papiera môže podať alebo zrušiť Klient alebo osoba oprávnená k podávaniu pokynu.
- 10) ČSOB je oprávnená odmietnuť realizáciu pokynu najmä v prípade, že Klient nemá na svojom majetkovom účte dostatok cenných papierov Klientom určených na predaj alebo dostatok finančných prostriedkov potrebných na kúpu cenných papierov, vrátane všetkých poplatkov, so zohľadnením rizík vyplývajúcich z možných pohybov cien cenných papierov a kurzov mien zahnutých v príslušnej transakcii.
- 11) Ak ČSOB prevezme pokyn Klienta, Klient súhlasí s tým, že ČSOB je oprávnená pozastaviť výkon práva Klienta nakladať so zaknihovaným cenným papierom, ktorý Klient určil na predaj, prípadne blokovat finančné prostriedky potrebné na kúpu cenného papiera na účte uvedenom v pokyne Klienta, resp. v zmluve, a to až do doby, keď je pokyn Klienta vyporiadateľný alebo zrušený v súlade s parametrami a zvyklosťami príslušných trhov cenných papierov.
- 12) Po realizácii pokynu uskutoční ČSOB všetky úkony potrebné k vyporiadaniu kúpy alebo predaja cenného papiera v súlade so zvyklosťami príslušného trhu cenných papierov.

- 13) Klient je oprávnený požiadať ČSOB o potvrdenie uskutočneného obchodu podľa bodu 1) ods. ii) Rámcovej zmluvy. V takom prípade ČSOB vystaví Klientovi z jej strany podpísanú Zmluvu o kúpe alebo predaji cenných papierov, ktorá tvorí prílohu k Rámcovej zmluve. Klient sa zaväzuje, že jeden rovnopis Zmluvy o kúpe alebo predaji cenných papierov podpísaný zo strany Klienta odovzdá ČSOB.
- 14) Ak pri, resp. po vyporiadaní kúpy cenného papiera nemá Klient dostatok finančných prostriedkov na určenom peňažnom účte vedenom v ČSOB, je ČSOB oprávnená použiť na krytie kúpy cenného papiera ostatné peňažné účty Klienta, alebo ak tieto prostriedky nestačia, Klient splnomocňuje ČSOB na predaj cenných papierov vedených na účte cenných papierov Klienta, a to až do výšky chýbajúcej čiastky. Výber konkrétnych cenných papierov pre tento účel je v kompetencii ČSOB.
- 15) Ak pri, resp. po vyporiadaní predaja cenného papiera nemá Klient dostatok cenných papierov na svojom účte cenných papierov, je ČSOB oprávnená kúpiť chýbajúce cenné papiere na trhu cenných papierov na ťarchu účtu Klienta vrátane prípadných poplatkov, sankcií, penále a iných účelne vynaložených nákladov.
- 16) Ak sa mena, v ktorej sa kúpa alebo predaj cenného papiera uskutočňuje, odlišuje od meny Klientom určeného peňažného účtu, splnomocňuje Klient ČSOB k uskutočneniu potrebných menových konverzií podľa platných kurzových lístkov vyhlásených ČSOB, ak sa ČSOB a Klient nedohodnú inak. Ak ČSOB takýto kurz neuvádza, sprostredkuje konverziu cez inú vhodnú menu.
- 17) Poplatky trhu cenných papierov a poplatky ČSOB za sprostredkovanie kúpy alebo predaja cenného papiera sú účtované podľa platných sadzobníkov ČSOB a budú hradené v celkovej sume na ťarchu účtu Klienta.
- 18) Klient súhlasí s tým, že ČSOB bude inkasovať poplatky za uskutočnenú kúpu alebo predaj cenného papiera z bežného účtu Klienta uvedeného v pokyne alebo v zmluve alebo z ktoréhokoľvek peňažného účtu Klienta vedeného v ČSOB.
- 19) Poplatky sa rátajú osobitne za objem kúpy alebo predaja každého cenného papiera charakterizovaného podľa ISIN (medzinárodné identifikačné číslo cenného papiera). ČSOB účtuje minimálny poplatok aj v prípade neuspokojeného pokynu Klienta.

## **Článok 5**

### **Práva a povinnosti ČSOB**

- 1) ČSOB je povinná vynaložiť odbornú starostlivosť pri poskytovaní služieb vyplývajúcich zo zmluvy a ktorá je potrebná k zabezpečeniu práv Klienta.
- 2) ČSOB je povinná informovať Klienta o prípadných známych rizikách spojených s investíciami do cenných papierov a je oprávnená odmietnuť pokyn, ktorý by mohol výrazne negatívne ovplyvniť finančnú situáciu Klienta.
- 3) ČSOB je oprávnená vyžiadať si písomný súhlas Klienta, ak by z realizácie služby vyplynuli pre Klienta ďalšie záväzky.

## **Článok 6**

### **Práva a povinnosti Klienta**

- 1) Klient má právo na riadne poskytovanie služieb ČSOB v súlade so zmluvou a týmito obchodnými podmienkami.
- 2) Klient je povinný poskytovať ČSOB na jej požiadanie informácie o svojej finančnej situácii, o skutočnostiach v oblasti investícií do cenných papierov a zámeroch, ktoré chce dosiahnuť prostredníctvom požadovanej služby.
- 3) V súvislosti s poskytnutím služieb podľa tejto zmluvy a týchto obchodných podmienok je Klient povinný poskytnúť ČSOB na jej požiadanie súčinnosť pre včasnú, plynulú a úspešnú realizáciu jeho pokynu.
- 4) Ak ČSOB po uskutočnení transakcie podľa zmluvy a týchto obchodných podmienok zistí, že na peňažnom účte určenom Klientom nie je dostatok finančných prostriedkov, potom:
  - a) sa ČSOB pokúsi o tejto skutočnosti Klienta bez meškania upovedomiť;
  - b) je ČSOB oprávnená použiť na krytie nákladov spojených s transakciou ostatné účty Klienta vedené v ČSOB (vrátane devízových účtov a vkladových účtov);
  - c) ak ani tieto finančné prostriedky nepostačujú na krytie nákladov spojených s transakciou, je ČSOB oprávnená predat' akékoľvek cenné papiere Klienta;
  - d) v tejto súvislosti informuje ČSOB Klienta pred každým zásahom na jeho peňažných alebo majetkových účtoch vedených v ČSOB.
- 5) Ak má Klient pochybnosť o včasnosti a správnosti poskytnutej služby alebo plnenia povinností ČSOB, je oprávnený podať reklamáciu podľa týchto podmienok:
  - a) Klient podá reklamáciu písomne útvaru ČSOB, na ktorom bol podaný pokyn;
  - b) reklamáciu podá Klient bez zbytočného odkladu, najneskôr do 15 pracovných dní do dňa, kedy mohol byť, alebo bol uskutočnený pokyn. Ak bol podaný pokyn s dlhodobou platnosťou, ráta sa lehota na podanie reklamácie od dátumu, kedy mohlo dôjsť k uskutočneniu pokynu po prvýkrát;
  - c) Klient je oprávnený uskutočňovať akékoľvek transakcie s cennými papiermi, ktoré sú predmetom reklamácie, len ak túto skutočnosť písomne oznámi ČSOB;
  - d) pri nesplnení ktoréhokoľvek z týchto bodov, najmä lehoty na podanie reklamácie, je ČSOB oprávnená reklamačný nárok Klienta odmietnuť.
- 6) ČSOB je povinná vybaviť reklamáciu Klienta do 30 pracovných dní odo dňa jej doručenia, a to buď uspokojením alebo odmietnutím nároku.
- 7) Ak ide o realizáciu obchodov alebo transakcií na finančných trhoch, Klient je povinný pri telefonicknej komunikácii s príslušnými zamestnancami ČSOB za účelom uzatvorenia obchodu, preukázať svoju totožnosť Jedinečným identifikačným kódom, ktorý mu bol pridelený za týmto účelom zo strany ČSOB. Použitím Jedinečného identifikačného kódu je splnená identifikácia Klienta v zmysle príslušných všeobecne záväzných právnych predpisov, pretože ČSOB garantuje jedinečnosť každého Jedinečného identifikačného kódu každému Klientovi. Klient je povinný chrániť Jedinečný identifikačný kód pred stratou, prezradením, zneužitím a iným neoprávneným použitím. ČSOB nezodpovedá Klientovi za škodu, ktorá vznikne v súvislosti s použitím Jedinečného identifikačného kódu neoprávnenou osobou.

## **Článok 7**

### **Záverečné ustanovenia**

- 1) ČSOB je oprávnená tieto obchodné podmienky meniť najmä v závislosti na zmene všeobecne záväzných právnych predpisov, pričom nové znenie obchodných podmienok je ČSOB oprávnená vydat' vždy k prvému dňu kalendárneho mesiaca. Aktuálne znenie obchodných podmienok je k dispozícii vo všetkých pobočkách ČSOB. Ak Klient zadá pokyn alebo uzatvorí kúpnu zmluvu, má sa za to, že s obsahom nových obchodných podmienok bol oboznámený pred zadaním pokynu alebo uzatvorením kúpnej zmluvy a s ich obsahom súhlasí.
- 2) Neplnenie záväzkov niektorej zo zmluvných strán, ktoré rozhodujúcim spôsobom bráni, sťažuje alebo iným významným spôsobom ovplyvňuje možnosť výkonu práv alebo plnenie povinností druhej zmluvnej strany, sa kvalifikuje za podstatné porušenie zmluvy a zakladá právo oprávnenej zmluvnej strany na odstúpenie od zmluvy.
- 3) V prípade neplatnosti niektorého z obchodných podmienok táto skutočnosť nemá za následok neplatnosť ich ostatných ustanovení.
- 4) Tieto obchodné podmienky nadobúdajú účinnosť 01.07.2009.